

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

číslo: IN-2023-001

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v aktuálnom znení (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Vydavateľ:

Názov: **Obec Varín**
Sídlo: Námestie sv. Floriána 1, 013 03 Varín
Štatutárny orgán: Ing. Michal Cvacho, starosta obce
IČO: 00321711
DIČ: 2020677637
IČ DPH: Nie sme platcom DPH
Peňažný ústav: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK20 0900 0000 0004 2345 7993
BIC/SWIFT: GIBASKBX
Číslo tel.: 041/5692 216
E-mail: podatelna@obecvarin.sk
(ďalej len „vydávateľ“)

Spoluvydavateľ:

Názov: **Kysucké múzeum**
Sídlo: Moyzesova 50, 02201 Čadca
Štatutárny orgán: Mgr. Helena Kotvasová, riaditeľka múzea
IČO: 36145076
DIČ: 2021439563
IČ DPH: Nie sme platcom DPH
Peňažný ústav: Štátna pokladnica
IBAN: SK42 8180 0000 0070 0052 0171
BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX
Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvy: PhDr. Marián Liščák, PhD.
Mgr. Andrea Paráčová
Mgr. Tomáš Adamčík, PhD.
Číslo tel.: +421 917 111080
(ďalej len „spoluvydavateľ“)

Vydavateľ a spoluvydavateľ (ďalej spolu len „Zmluvné strany“) uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci takto:

1. Predmet zmluvy

- 1.1. Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci pri vydaní monografie obce Varín (ďalej len „monografia“), na ktorej sa budú podieľať zostavovatelia: Mgr. Andrea Paráčová a Mgr. Tomáš Adamčík, PhD.
- 1.2. Predmetom tejto zmluvy je bližšie vymedzenie spolupráce pri zostavovaní komplexnej monografie obce Varín podľa článku I. bod 1. tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami.
- 1.3. Vytlačený náklad publikácie bude majetkom vydavateľa, okrem vydaných publikácií v množstve podľa článku 2. Bod 2.2 odsek 2.2.4
- 1.4. Vydavateľ je povinný v tiráži publikácie uviesť: okrem názvu vydavateľa, aj názov spoluvydavateľa, vrátane názvu jeho zriaďovateľa (Žilinského samosprávneho kraja) rovnocenným spôsobom a na zadnej strane uviesť spoluvydavateľa ako jedného z hlavných

partnerov. Obdobne postupovať aj pri všetkých prezentačných aktivitách súvisiacich s monografiou.

2. VYMEDZENIE SPOLUPRÁCE ZMLUVNÝCH STRÁN

- 2.1. Na strane **spoluvydavateľa** bude spolupráca na vydaní monografie spočívať v nasledovných zmluvných povinnostiach:
- 2.1.1. Zabezpečiť autorské príspevky v nižšie uvedených oblastiach od nižšie menovaných autorov - interní zamestnanci múzea:
- 2.1.1.1. Od stredoveku do roku 1770 (Mgr. Andrea Paráčová)
 - 2.1.1.2. Obec (mestečko) v rokoch 1770 – 1848 (PhDr. Marián Liščák, PhD.)
 - 2.1.1.3. Obec v rokoch 1848 – 1914 (Mgr. Tomáš Adamčík, PhD.)
 - 2.1.1.4. Obec v rokoch 1914 – 1945 (Mgr. Martin Turóci, PhD.)
 - 2.1.1.5. Obec v rokoch 1945 – 1989 (Mgr. Martin Turóci, PhD.)
 - 2.1.1.6. Kňazi, kampanológia (PhDr. Daniel Husárik)
 - 2.1.1.7. Zemianske rody (Mgr. Danka Majerčíková)
 - 2.1.1.8. Osobnosti obce (Mgr. Tomáš Adamčík, PhD.)
 - 2.1.1.9. Varín na starých mapách (Mgr. Martin Turóci, PhD.)
 - 2.1.1.10. Remeslá a cechy (PhDr. Marián Liščák, PhD.)
 - 2.1.1.11. Organizácie a spolky (staršie spolky Mgr. Tomáš Adamčík, PhD., novšie po roku 1945 niekto z obce)
- 2.1.2. Vyššie menovaní autori príspevkov, ďalej v zmluve označovaní len „autori“ v príslušnom gramatickom tvare.
- 2.1.3. Zabezpečiť v termíne od 1. 4. 2023 **najneskôr do 30.04.2026** kompletne spracované autorské príspevky od všetkých autorov uvedených v bode 2.1.1. a 2.1.2. tejto zmluvy, určené na ďalšie spracovanie (redakčné úpravy zostavovateľmi, posúdenie a jazykové korektúry) v elektronickej podobe na e-mail: paracova@kysuckemuzeum.sk alebo adamcik@kysuckemuzeum.sk.
- 2.2. Na strane **vydavateľa** spolupráca na vydaní monografie obce bude spočívať najmä v nasledovných zmluvných povinnostiach:
- 2.2.1. Zabezpečiť jazykové korektúry a recenzentské posudky monografie.
 - 2.2.2. Zabezpečiť sadzbu textu, grafický návrh a vyhotoviť úplnú tlačovú predlohu monografie.
 - 2.2.3. Zabezpečiť tlač, respektíve vydať monografiu najneskôr do 31.12.2026 v náklade 2000 ks. O formáte vydanej monografie bude rozhodovať vydavateľ.
 - 2.2.4. Odovzdať spoluvydavateľovi 50 ks výtlačkov hotovej monografie.
 - 2.2.5. Dodáť každému autorovi podieľajúcemu sa na vydaní publikácie po 2 ks autorského výtlačku.
- 2.3. Vo vzájomnej súčinnosti budú zmluvné strany spolupracovať najmä na týchto činnostiach:
- 2.3.1. Účinne a so snahou o dosiahnutie spoločného cieľa (vydanie monografie obce) spolupracovať na jej vydaní a odbyte.
 - 2.3.2. Zmluvné strany sa dohodli na stanovení jednotnej predajnej ceny monografie, ktorá bude presne stanovená a odsúhlasená na základe všetkých skutočne vynaložených nákladov a bude presne vyčíslená v odovzdávajúcom/preberajúcom protokole výtlačkov uvedených v bode 2.2.4.
 - 2.3.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas spolupráce budú činnosti týkajúce sa tejto zmluvy realizovať v zmysle efektívnosti, hospodárnosti, účelnosti a účinnosti.

3. PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

- 3.1. Vydavateľ refunduje spoluvydavateľovi všetky náklady autorov uvedených v bode 2.1.1 súvisiace s obstaraním a realizáciou vedeckých výskumov, ktoré im spoluvydavateľ zaplatil podľa predložených dokladov, a to napr. diéty, cestovné náhrady, náklady na fotografovanie a kopírovanie archívnych materiálov, poplatky za používanie vlastných reprodukčných zariadení autorov a správne poplatky v archívoch, ktoré boli zaplatené, či vynaložené v súvislosti s obstaraním a realizáciou vedených výskumov autorov podľa predmetu tejto zmluvy – t.j. na účel vydania monografie obce Varín (ďalej len „náklady autorov“). Náklady budú predložené na refundáciu vždy k 30. 11. každého kalendárneho roka platnosti tejto zmluvy a teda k 30. 11. 2023, 30. 11. 2024, 30. 11. 2025 a 30. 11. 2026.
- 3.2. K nákladom vynaloženým na obstaranie monografie patria aj náklady na odmeny pre autorov podľa dodaných normostrán. Spoluvydavateľ má právo požadovať refundáciu nákladov podľa skutočne dodaných normostrán dodaných výskumov autorov v sume 15,00 € (slovom pätnásť eur) za jednu normostranu. Za jeden autorský hárok pre účely tejto zmluvy sa rozumie 20 normostrán. V zmysle uvedené cena jedného autorského hárku predstavuje dohodnutú cenu 300,00 € (tristo eur).
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že suma nákladov všetkých autorov, ktoré je zaviazaný vydavateľ refundovať spoluvydavateľovi, nesmú presiahnuť v úhrne sumu 10.000,00 € (desaťtisíc), pričom sa predpokladá že náklady na výskum uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy budú v rozsahu najviac 4.000,00 € (štyritisíc eur) a náklady na autorské honoráre resp. autorské hárky budú v rozsahu najviac 6.000,00 € (šesťtisíc eur).
- 3.4. Ak všetky náklady autorov a nákladov na výskum budú presahovať dohodnutú sumu 10.000,00 € vydavateľ nie je zaviazaný túto presahujúcu sumu zaplatiť a refundovať spoluvydavateľovi, ani autorom a tieto náklady nad túto dohodnutú sumu znáša spoluvydavateľ v plnom rozsahu.
- 3.5. Spoluvydavateľ je oprávnený požadovať zvýšenie dohodnutej odmeny na zabezpečenie autorského výskumu presahujúcu sumu 10.000,00 € iba v prípade zvýšenej inflácie, ktorá je bližšie popisovaná v bode 3.8. tohto článku tejto zmluvy.
- 3.6. V prípade ak náklady na výskum prekročia dohodnutú hranicu 4.000,00 € ale náklady na honoráre autorov nebudú realizované v dohodnutom rozsahu má právo spoluvydavateľ požadovať reálne náklady na výskum ale maximálne do celkovej dohodnutej výšky 10.000,00 €. Rovnaké pravidlo platí aj pre opačný prípad ak nastane situácia, kedy nebudú dočerpané náklady na výskum autorov v predpokladanej výške ale naopak náklady na autorské honoráre budú vyššie, má právo spoluvydavateľ požadovať reálne náklady autorského honoráre a výskum ale maximálne do celkovej dohodnutej výšky 10.000,00 €.
- 3.7. Do dohodnutých nákladov na refundáciu nie sú zahrnuté honoráre pre externých autorov mimo Kysuckého múzea. Odmeny týchto autorov je povinný zabezpečiť vydavateľ individuálne s jednotlivými autormi.
- 3.8. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluvydavateľ je oprávnený požadovať zvýšenie dohodnutých nákladov presahujúcich dohodnutú sumu v bode 3.3. tejto zmluvy (10.000,- €) jednostranne zvýšiť z dôvodu rastu spotrebiteľských cien (inflácie) až do výšky zodpovedajúceho indexu rastu spotrebiteľských cien za uplynulý kalendárny rok na základe každoročného vyhlásenia Štatistického úradu SR. Spoluvydavateľ je povinný písomne informovať vydavateľa o výške požadovaného zvýšenia refundovaných nákladov. Zvýšené náklady refundovať v zmysle aktuálnej inflácie je vydavateľ povinný akceptovať po doručení písomného oznámenia vydavateľovi. Právo zvýšenia nákladov na refundáciu podľa tohto bodu môže spoluvydavateľ uplatniť len jedenkrát za obdobie kalendárneho roka.

Oznámenie vyhotovené spoluvydavateľom ohľadom úpravy dojednanej výšky refundovaných nákladov podľa tohto bodu bude obsahovať údaje o percente zodpovedajúcej ročnej miere inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky, výpočte upravenej sumy dojednanej výšky nákladov na refundáciu. Spoluvydavateľ môže po prvý krát uplatniť dojednanie v tomto odseku po uplynutí jedného roka platnosti zmluvy to je v roku 2024.

- 3.9. Vydavateľ sa zaväzuje náklady autorov zaplatiť spoluvydavateľovi na základe vystavenej faktúry. Faktúru môže spoluvydavateľ vystaviť vydavateľovi každoročne po vzniknutí nákladov autorov podľa bodu 3.1.,
Splatosť faktúry je 15 dní. Prílohou faktúry musí byť súpis všetkých podrobných nákladov uvedených v bode 3.1. zmluvy. Vydavateľ, po predložení faktúry so súpisom nákladov, má právo k nahliadnutiu na originály vyfakturovaných dokladov priamo u spoluvydavateľa. Refundované výskumné materiály sa spoluvydavateľ zaväzuje vydavateľovi poskytnúť v digitálnej podobe na dohodnutom pamäťovom médiu.
- 3.10. Vydavateľ zašle povinné výtlačky do CVTI-SR, národného informačného centra a špecializovanej vedeckej knižnice, Štátnej vedeckej knižnici v Banskej Bystrici, Štátnej vedeckej knižnice Košice, Slovenskej národnej knižnice, Univerzitnej knižnice v Bratislave.

4. PREVOD PRÁVA NA POUŽITIE A ODOVZDANIE AUTORSKÉHO RUKOPISU

- 4.1. Spoluvydavateľ týmto vyhlasuje, že k autorským textom v rámci jeho zostavovanej časti vzťahujúcej sa k bod. 3.1 zabezpečí vlastnícke práva na základe zamestnaneckých pomerov v prospech vydavateľa, v ktorých bude udelený súhlas na použitie diela a súhlas k tomu, aby v spolupráci s vydavateľom zabezpečili a vykonali všetky potrebné opatrenia na jeho rozmnoženie tlačou, a verejné rozširovanie v knižnej a elektronickej podobe (web, internet, e-mail).
- 4.2. V prípade, že nedôjde k vydaniu publikácie najneskôr do 31.12.2028 vydavateľ udeľuje spoluvydavateľovi súhlas na voľne šírenie autorských textov akokoľvek podľa jeho vlastného uváženia a potreby.
- 4.3. Licenčné zmluvy s externými autormi je povinný zabezpečiť vydavateľ monografie individuálne priamo s jednotlivými autormi.

5. DORUČOVANIE

- 5.1. Výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, dodatky k Zmluve, faktúry, a ostatné písomnosti budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo zaslané poštou. Výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy a faktúry doručujú zmluvné strany formou doporučenej zásielky.
- 5.2. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej poštou zmluvnou stranou na adresu sídla/miesta podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. Za deň doručenia sa v takomto prípade považuje 15-ty deň po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.
- 5.3. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade bezdôvodného odopretia prevzatia zásielky doručovanej osobne/prostredníctvom kuriéra. Za deň doručenia sa v takomto prípade považuje deň, keď bolo prijatie písomnosti bezdôvodne odopreté.

6. PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zmluvné strany môžu zmeniť podmienky tejto zmluvy len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve. K návrhom dodatku k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 6.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 31.12.2028**.
- 6.3. V prípade omeškania oboch zmluvných strán na dohodnutých termínoch v rámci tejto zmluvy v dôsledku vzniku okolností vis maior (napr. pandémie, havária, povodeň a pod.), kedy bude objektívne preukázateľné, že nemohlo dôjsť ktorejkoľvek zo zmluvnej strany k vykonaniu jednotlivých činností uvedených v článku II tejto zmluvy vo všetkých dohodnutých termínoch, sa toto omeškanie nebude považovať za porušenie zmluvných podmienok. Každá zo zmluvných strán, ktorá sa bude odvolávať na okolnosti vis maior má právo o predĺženie zmluvne dohodnutých lehôt podľa tejto zmluvy o dobu, kedy preukázateľne nemohla svoju činnosť vykonávať z objektívnych dôvodov.
- 6.4. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory, ktoré by vznikli s plnením zmluvy prednostne dohodou.
- 6.5. Vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Súčasne zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, v celom rozsahu s touto zmluvou súhlasia, zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne plniť a podpisujú ju na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli
- 6.7. Zmluva bola vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží spoluvydavateľ a dve vyhotovenia obdrží objednávateľ.
- 6.8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednej zo zmluvných strán. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia oboma zmluvnými stranami na svojich webových sídlach a v centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. (Zmluvné strany sa musia navzájom informovať o tom, kedy uvedenú zmluvu zverejnili na svojom webovom sídle).

Za vydavateľa:
Vo Varíne, dňa 15.03.2023

Ing. Michal Cvacho
starosta obce Varín

Za spoluvydavateľa:
V Čadci, dňa 15.03.2023

Mgr. Helena Kotvasová
riaditeľka múzea